

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

F. 2005 — 3581 (2005 — 3227) [C — 2005/23093]

29 NOVEMBRE 2005. — Arrêté ministériel fixant la liste des diplômes, certificats et autres titres de sage-femme délivrés par les Etats membres de l'Union européenne. — Erratum

Moniteur belge du 30 novembre 2005, de la page 51751 jusqu'à la page 51761.

Dans l'arrêté ministériel fixant la liste des diplômes, certificats et autres titres de sage-femme délivrés par les Etats membres de l'Union européenne et dans ses annexes, il faut remplacer la date du « 29 novembre 2005 » par la date du « 30 novembre 2005 ».

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

N. 2005 — 3581 (2005 — 3227) [C — 2005/23093]

29 NOVEMBER 2005. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de lijst van diploma's, certificaten en andere titels van verloskundige afgeleverd door de lidstaten van de Europese Unie. — Erratum

Belgisch Staatsblad van 30 november 2005, van pagina 51751 tot pagina 51761.

In het ministerieel besluit tot vaststelling van de lijst van diploma's, certificaten en andere titels van verloskundige afgeleverd door de lidstaten van de Europese Unie en in zijn bijlagen, dient de datum « 29 november 2005 » vervangen te worden door de datum « 30 november 2005 ».

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

F. 2005 — 3582 (2005 — 3228) [C — 2005/23092]

29 NOVEMBRE 2005. — Arrêté ministériel fixant la liste des diplômes, certificats et autres titres d'infirmier responsable des soins généraux délivrés par les Etats membres de l'Union européenne. — Erratum

Moniteur belge du 30 novembre 2005, de la page 51762 jusqu'à la page 51773.

Dans l'arrêté ministériel fixant la liste des diplômes, certificats et autres titres d'infirmier responsable des soins généraux délivrés par les Etats membres de l'Union européenne et dans ses annexes, il faut remplacer la date du « 29 novembre 2005 » par la date du « 30 novembre 2005 ».

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

N. 2005 — 3582 (2005 — 3228) [C — 2005/23092]

29 NOVEMBER 2005. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de lijst van diploma's, certificaten en andere titels van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger afgeleverd door de lidstaten van de Europese Unie. — Erratum

Belgisch Staatsblad van 30 november 2005, van pagina 51762 tot pagina 51773.

In het ministerieel besluit tot vaststelling van de lijst van diploma's, certificaten en andere titels van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger afgeleverd door de lidstaten van de Europese Unie en in zijn bijlagen, dient de datum « 29 november 2005 » vervangen te worden door de datum « 30 november 2005 ».

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire

F. 2005 — 3583 [C — 2005/23009]

12 DECEMBRE 2005. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 12 février 1999 relatif au commerce et à l'utilisation des produits destinés à l'alimentation des animaux

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Vu la loi du 11 juillet 1969 relative aux pesticides et aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage, notamment l'article 2, § 1^{er}, modifiée par les lois du 21 décembre 1998 et 5 février 1999;

Vu l'arrêté royal du 22 février 2001 organisant les contrôles effectués par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et modifiant diverses dispositions légales, notamment l'article 3, § 5;

Vu l'arrêté royal du 8 février 1999 relatif au commerce et à l'utilisation des produits destinés à l'alimentation des animaux, notamment l'article 5, 1^o, modifié par l'arrêté royal du 23 mai 2003;

Vu l'arrêté ministériel du 12 février 1999 relatif au commerce et à l'utilisation des produits destinés à l'alimentation des animaux, modifié par les arrêtés ministériels du 17 avril 2000, du 18 février 2002, du 26 juin 2003, du 27 août 2003 et du 2 février 2004;

Considérant la directive 2005/6/CE de la Commission du 26 janvier 2005 modifiant la directive 71/250/CEE en ce qui concerne la présentation et l'interprétation des résultats d'analyse requis au titre de la directive 2002/32/CE;

Considérant la directive 2005/8/CE de la Commission du 27 janvier 2005 modifiant l'annexe I de la directive 2002/32/CE du Parlement européen et du Conseil du 7 mai 2002 sur les substances indésirables dans les aliments pour animaux;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

Federaal agentschap voor de veiligheid van de voedselketen

N. 2005 — 3583 [C — 2005/23009]

12 DECEMBER 2005. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 12 februari 1999 betreffende de handel en het gebruik van producten die bestemd zijn voor het voeren van dieren

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Gelet op de wet van 11 juli 1969 betreffende de bestrijdingsmiddelen en de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt, inzonderheid op artikel 2, § 1, gewijzigd bij de wetten van 21 december 1998 en 5 februari 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 februari 2001 houdende organisatie van de controles die worden verricht door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot wijziging van diverse wettelijke bepalingen, inzonderheid artikel 3, § 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 februari 1999 betreffende de handel en het gebruik van producten die bestemd zijn voor het voeren van dieren, inzonderheid artikel 5, 1^o, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 23 mei 2003;

Gelet op het ministerieel besluit van 12 februari 1999 betreffende de handel en het gebruik van producten die bestemd zijn voor het voeren van dieren, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 17 april 2000, 18 februari 2002, 26 juni 2003, 27 augustus 2003 en 2 februari 2004;

Overwegende richtlijn 2005/6/EG van de Commissie van 26 januari 2005 tot wijziging van Richtlijn 71/250/EEG, wat betreft de weergave en interpretatie van de krachtens Richtlijn 2002/32/EG vereiste analyseresultaten;

Overwegende richtlijn 2005/8/EG van de Commissie van 27 januari 2005 tot wijziging van bijlage I bij Richtlijn 2002/32/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 mei 2002 inzake ongewenste stoffen in diervoeding;

Vu l'avis 39.101/3 du Conseil d'Etat, donné le 4 octobre 2005, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 1^{er} de l'arrêté ministériel du 12 février 1999 relatif au commerce et à l'utilisation des produits destinés à l'alimentation des animaux, est complété comme suit :

« § 3. En ce qui concerne les substances indésirables, un produit destiné à l'alimentation animale est considéré comme non conforme à la teneur maximale fixée à la colonne 3 de la partie A de l'annexe I lorsque le résultat d'analyse est jugé strictement supérieur à cette teneur maximale compte tenu de l'incertitude de mesure étendue et de la correction de récupération. Le résultat d'analyse corrigé par la récupération auquel est soustrait l'incertitude de mesure étendue est utilisé pour évaluer la conformité du produit. Cette règle d'interprétation est applicable uniquement dans les cas où la méthode d'analyse autorise l'estimation de l'incertitude de mesure et de la correction de la récupération, ce qui n'est pas possible dans le cas d'une analyse microscopique par exemple.

Le résultat de l'analyse est rapporté comme suit, lorsque la méthode d'analyse employée permet d'estimer l'incertitude de mesure et le taux de récupération,

a) corrigé ou non corrigé de la récupération, le mode d'expression du résultat et le taux de récupération étant indiqué;

b) sous la forme « $x \pm U$ », où x est le résultat d'analyse et U l'incertitude de mesure étendue, calculée à l'aide d'un coefficient de couverture 2 qui donne un niveau de confiance d'environ 95 % ».

Art. 2. Le tableau des substances indésirables à l'annexe I, partie A du même arrêté est modifié ainsi qu'il est indiqué dans l'annexe du présent arrêté.

Bruxelles, le 12 décembre 2005.

R. DEMOTTE

Gelet op het advies nr. 39.101/3 van de Raad van State, gegeven op 4 oktober 2005, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 1 van het ministerieel besluit van 12 februari 1999 betreffende de handel en het gebruik van producten die bestemd zijn voor het voederen van dieren, wordt aangevuld als volgt :

« § 3. Voor wat de ongewenste stoffen betreft, wordt een product dat bedoeld is voor het voederen van dieren als niet in overeenstemming met het in bijlage I, deel A, kolom 3 vastgestelde maximumgehalte beschouwd als het resultaat van de analyse dat maximumgehalte overschrijdt, met inachtneming van de uitgebreide meetonzekerheid en de correctie voor de terugvinding. Aan de hand van het resultaat van de analyse, gecorrigeerd voor de terugvinding en na aftrek van de uitgebreide meetonzekerheid, wordt de overeenstemming van het product nagegaan. Dit geldt alleen als de meetonzekerheid en de correctie voor de terugvinding voor de gebruikte analysemethode kunnen worden bepaald, dus bijvoorbeeld niet voor microscopisch onderzoek.

Het analyseresultaat wordt als volgt weergegeven, voorzover de meetonzekerheid en het terugvindingspercentage voor de gebruikte analysemethode kunnen worden bepaald,

a) al dan niet gecorrigeerd voor de terugvinding, waarbij de wijze van weergeven van het resultaat en het terugvindingspercentage moeten worden vermeld;

b) als « $x \pm U$ », waarbij x het analyseresultaat is en U de uitgebreide meetonzekerheid, met een dekkingsfactor 2, zodat een betrouwbaarheidsniveau van ongeveer 95 % wordt verkregen ».

Art. 2. De tabel der ongewenste stoffen in bijlage I, deel A van hetzelfde besluit wordt gewijzigd zoals in de bijlage bij dit besluit is aangegeven.

Brussel, 12 december 2005.

R. DEMOTTE

Annexe

L'annexe I, partie A de l'arrêté ministériel du 12 février 1999 relatif au commerce et à l'utilisation des produits destinés à l'alimentation des animaux est modifié comme suit :

1^o dans la rubrique 2, « plomb », deuxième colonne, la note de bas de page suivante est insérée après les termes « fourrages verts » :

« (9) les fourrages verts comprennent les produits destinés à l'alimentation animale tels que le foin, le fourrage ensilé, l'herbe fraîche, etc. »

2^o la rubrique 3, « fluor », est modifiée comme suit :

a) la note de bas de page (1) est supprimée.

b) les termes « Mélanges minéraux pour bovins, ovins et caprins - 2 000 » et « Autres aliments complémentaires - 125(1) » sont remplacés par respectivement « Aliments complémentaires contenant ≤ 4 % de phosphore - 500 » et « Aliments complémentaires contenant > 4 % de phosphore - 125 pour 1 % de phosphore ».

3^o la rubrique 4, « mercure », est remplacée par la disposition suivante :

Substances indésirables	Produits destinés aux aliments pour animaux	Teneur maximale en mg/kg (ppm) d'aliments pour animaux d'une teneur en humidité de 12 %
(1)	(2)	(3)
« 4. Mercure	Matières premières pour aliments des animaux à l'exception de : — aliments provenant de la transformation de poissons ou d'autres animaux marins — carbonate de calcium Aliments complets, à l'exception de : — aliments complets pour chiens et chats Aliments complémentaires, à l'exception de : — aliments complémentaires pour chiens et chats	0,1 0,5 0,3 0,1 0,4 0,2 »

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 12 décembre 2005.

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

R. DEMOTTE

Bijlage

Bijlage I, deel A van het ministerieel besluit van 12 februari 1999 betreffende de handel en het gebruik van producten die bestemd zijn voor het voeren van dieren wordt gewijzigd als volgt :

1° in rubriek 2, « lood », tweede kolom, wordt na het woord « groenvoeder » de volgende voetnoot ingevoegd :
« (9) groenvoeder omvat producten zoals hooi, kuilvoer, vers gras, enz., die bedoeld zijn voor het voeren van dieren. ».

2° de rubriek 3, « fluor », wordt gewijzigd als volgt :

a) de voetnoot (1) wordt geschrapt.

b) de vermeldingen « Mineralenmengsels voor runderen, schapen en geiten – 2 000 » en « Andere aanvullende diervoeders – 125 (1) » worden vervangen door respectievelijk « Aanvullende diervoeders met een fosforgehalte van maximaal 4 % – 500 » en « Aanvullende diervoeders met een fosforgehalte van meer dan 4 % – 125 per 1 % fosfor ».

3° de rubriek 4, « kwik », wordt vervangen door de volgende bepaling :

Ongewenste stoffen	Producten die bedoeld zijn voor het voeren van dieren	Maximumgehalte in mg/kg (ppm), herleid tot een diervoeder met een vochtgehalte van 12 %
(1)	(2)	(3)
« 4. Kwik	Voedermiddelen, met uitzondering van : — diervoeders verkregen door verwerking van vis of andere zeedieren — calciumcarbonaat Volledige diervoeders, met uitzondering van : — volledige diervoeders voor honden en katten Aanvullende diervoeders, met uitzondering van : — aanvullende diervoeders voor honden en katten	0,1 0,5 0,3 0,1 0,4 0,2 »

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 12 december 2005.

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
R. DEMOTTE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

F. 2005 — 3584

[C - 2005/11504]

30 NOVEMBRE 2005. — Arrêté ministériel de suppression de l'arrêté ministériel du 22 novembre 1950 prescrivant l'affichage des prix de viande et de suppression de l'arrêté ministériel du 3 juin 1966 prescrivant la tenue de registres de contrôle par le grossiste en viande

Le Ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique,

Vu la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix, notamment l'article 3, alinéa 1^{er};

Vu l'arrêté ministériel du 22 novembre 1950 prescrivant l'affichage obligatoire des prix de viande, modifié par l'arrêté ministériel du 13 novembre 1953;

Vu l'arrêté ministériel du 3 juin 1966 prescrivant la tenue de registres de contrôle par le grossiste en viande;

Vu l'avis 39.291/1 du Conseil d'Etat, donné le 10 novembre 2005, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Arrête :

Article 1^{er}. L'arrêté ministériel du 22 novembre 1950 prescrivant l'affichage obligatoire des prix de viande, modifié par l'arrêté ministériel du 13 novembre 1953, est abrogé.

Art. 2. L'arrêté ministériel du 3 juin 1966 prescrivant la tenue de registres de contrôle par le grossiste en viande, est abrogé.

Bruxelles, le 30 novembre 2005.

M. VERWILGHEN

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

N. 2005 — 3584

[C - 2005/11504]

30 NOVEMBER 2005. — Ministerieel besluit tot opheffing van het ministerieel besluit van 22 november 1950 waarbij het verplicht aanplakken van de vleesprijzen voorgeschreven wordt en tot opheffing van het ministerieel besluit van 3 juni 1966 tot het bijhouden van controleregisters door de groothandelaar in vlees

De Minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid,

Gelet op de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen, inzonderheid op artikel 3, eerste lid;

Gelet op het ministerieel besluit van 22 november 1950 waarbij het verplicht aanplakken van de vleesprijzen voorgeschreven wordt, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 13 november 1953;

Gelet op het ministerieel besluit van 3 juni 1966 tot het bijhouden van controleregisters door de groothandelaars in vlees;

Gelet op het advies 39.291/1 van de Raad van State, gegeven op 10 november 2005, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluit :

Artikel 1. Het ministerieel besluit van 22 november 1950 waarbij het verplicht aanplakken van de vleesprijzen voorgeschreven wordt, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 13 november 1953, wordt opgeheven.

Art. 2. Het ministerieel besluit van 3 juni 1966 tot het bijhouden van controleregisters door de groothandelaar in vlees, wordt opgeheven.

Brussel, 30 november 2005.

M. VERWILGHEN